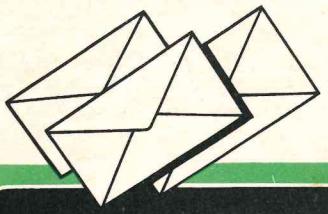
D deutsch E español F français GB english I italiano H magyar
P português PL po polsku YU slovensko i hrvatski Ê esperanto

3

RADIOVATICANA
1931-1981

50

RADIO VATICANA PROGRAMMES 1981



lettere letters cartas briefe

RADIOVATICANA

radiovaticana ufficio propaganda e sviluppo
00120 città del vaticano ☎ (06) 698 30 45

ASCOLTATORI DELLA LITURGIA ORIENTALE

« La Liturgia di Natale trasmessa dal Vaticano era meravigliosa... » (Polonia).

« Ascolto sempre le vostre bellissime Liturgie e i canti sacri... Prego e canto con voi ... » (Francia).

« Con interesse ho ascoltato la vostra trasmissione ... » (Siberia).

« Quando ascolto la Divina Liturgia del Vaticano, mi vengono le lacrime ... » (Un ascoltatore novantenne dalla Germania).

« Ho comunicato a molti l'ora delle vostre trasmissioni, perché ascoltino la Divina Liturgia ... » (Turchia).

« Per molti ascoltatori la Liturgia della 2ª e 4ª domenica del mese è un'oasi di gioia ... » (Jugoslavia).

LA VOCE DI UNA MADRE

Rev.do Padre,

La ringrazio avanti tutto per l'invio delle cassette « Il Papa in Brasile » e « Le Pape en Afrique ». Ho avuto molto piacere di riceverle, perché così potrò farle ascoltare al Parroco al quale parlo sempre delle vostre emissioni e delle parole del Santo Padre.

Le sono veramente grato, a lei e a tutti coloro che contribuiscono alle emissioni della Radio Vaticana: sono veramente un tesoro spirituale e di una ricchezza d'istruzione cristiana efficace. Al vostro ascolto ho potuto istruirmi cristianamente e, dato che sono emigrato da 20 anni, la voce della Radio Vaticana è per me come la voce di una madre che dà buoni consigli ed esempi di vita cristiana edificante. Dal vostro ascolto ho potuto dare uno scopo più bello alla mia vita, i miei pensieri si sono trasformati e con essi la vita la vivo più cristianamente.

D'Andreis Valerio - Soetrich

RV IN CLASSE

Siamo bambini di classe terza elementare e vogliamo partecipare alla trasmissione intitolata « Biblioteca ».

Questa mattina la nostra insegnante ci ha spronati a ricercare il brano suggerito nella trasmissione di ieri.

Ci siamo divisi in tre gruppi, e abbiamo incominciato a sfogliare la Bibbia.

Ogni tanto da un gruppo si elevavano grida di gioia, ma ogni volta il testo trovato non corrispondeva a quello che c'era scritto sulla lavagna.

Finalmente il gruppo degli « Scoiattoli » è riuscito ad individuarlo nell'Apocalisse di S. Giovanni nei primi versetti del Capitolo 21.

Abbiamo indovinato? Avremo la gioia di ricevere in premio il libro delle Beatitudini? Non sappiamo bene le modalità che occorrono per essere precisi, ma assicuriamo che la prossima trasmissione sarà da noi seguita attentamente e, se non riusciremo da soli, ci faremo aiutare dai nostri genitori che sono molto più bravi di noi.

Tanti bacioni da ciascuno di noi ...

Scuola Canossa - Lucca

(P) PROVERBIAL PONTUALIDADE

Não tenho palavras para agradecer o envio mui gentil e generoso das 3 cassettas com a voz do Papa Peregrino nas visitas papais à África e ao nosso querido Brasil. Vivo galardão de um católico romano, presente do céu que veio de Roma, da Rádio Vaticano, direção do Setor de Língua Portuguese aos ouvintes do Mundo inteiro. Muito obrigado!

Quero dizer que recebo mensalmente e com proverbial pontualidade vossos boletins de horários da Rádio Vaticano que degusto com muito prazer assim que me chega às mãos.

Cinqüentenário-
Tuparendi-RS

PRA FRENTE JOVENS

Eu ouço a Rádio Vaticano todas as noites. Só não o faço por motivo de viagem. Todos os domingos à noite, eu me reúno com a minha família e ouvimos o programa. Tomo a liberdade de citar os nomes deles: Glorinda Martucci Tancredo, Maria Tancredo Gardino, Pompeu Gardino, minha sobrinha de 6 anos Marcia Regina Gardino, Guerino Tancredo, Benedito Luiz Gardino e Maria Aparecida Gardino. ... E felicito a Rádio Vaticano pelo novo programa, Mundo jovem, dos jovens para os jovens, ajudando a paz mundial. Pra frente Jovens.

Francisco Tancredo
Ipiranga
04210 São Paulo (São Paulo)

(PL) DZIECI PISZĄ

Nazywam się Piotrek, mam prawie 12 lat, chodzę do 5-tej klasy i już trzeci rok jestem ministrantem w naszej parafii. A nasza parafia jest nowa. Kościółek w budowie prawie na ukończeniu. Taki nowoczesny w kształcie ...

... W naszym domu jest dużo rozmów i książek o Ojcu Świętym i słuchamy prawie codziennie radia Watykanu i wiemy co robi Ojciec Święty, gdzie się modli, gdzie się wybiera w podróż. Z radia Watykan wiemy, że ostatnio przyjmował dużo dostojników kościelnych. W ostatniej audycji słuchaliśmy o św. Benedykcie, którego regułą było słuchaj, módl się i pracuj. Tak bardzo chciałbym, żeby Ojciec Święty wiedział, że my tutaj też się modlimy za Niego oraz za tragicznie zmarłych w trzęsieniu ziemi we Włoszech. Kończę i przepraszam za pismo i błędy bo z tym mam jeszcze trudności.

Zostańcie z Bogiem
Piotrek z Gdyni

(E) LA VOZ DEL PASTOR

Desde esta esquina del Atlántico y muy cerquita de Portugal en la provincia de Pontevedra, en mi ciudad natal, La Guardia, me pongo en contacto con todos los radio-escuchas de esta nuestra emisora vaticana para deciros que sigo diariamente y sin interrupción el programa que sobre las 10,30 de la noche se emite para España. Pienso que es la mejor manera de estar unidos al Santo Padre en sus jiras por el mundo. Adelante con sus mensajes para ayudar a la humanidad, a la Iglesia, etc.

Me permito daros animos a que nos unamos diariamente por medio de las antenas de Radio Vaticano. De esta manera se harán realidad nuestro amor al supremo Pastor de la Iglesia Mundial y sentiremos los problemas de toda la Iglesia.

Mi cordial enhorabuena a los que hacen posible tan amable programa, a través de la emisora de Radio Vaticano. Mi mujer y mis hijos han llegado a conocer la voz del Pastor, como si se tratase de la mia propia. Desde estas tierras celtícas regadas por la sangre de Santiago de Compostela, recibid un fuerte abrazo y la promesa de teneros presentes en nuestras oraciones.

Carlos Portela
La Guardia - Pontevedra
(España)

(YU) LIJEPI NAŠ HRVATSKI JEZIK ...

Dragi naši uzvišeni Oci!

Mogu vam reći da slušam i pratim svaku večer Radio Vatikan -

DICEMBRE 1980 LETTERE RICEVUTE 4913

Hrvatski Program. Dobro se čuje ovdje u Münchenu. Kada sam u Domovini u Djakovu gdje živim sa obitelju, isto se tako dobro čuje. Mi smo ovdje u tudjini posebno radosni i sretni kad vas čujemo govoriti lijepim našim hrvatskim jezikom. Tada osjećamo Kristovu snagu koja je u naša srca ugradjena duboko; osjećamo i snagu naše drage Hrvatske Narodnosti. Ja vam iz srca želim što bolji uspjeh! Neka vas dragi Bog čuva ...!

Ćurić Stipan - München

(F) C'EST DOMMAGE

J'ai l'impression que Radio-Vatican est très écouté des organismes de Radio en France et que vous y avez maintenant vos entrées. La vérité est toujours payante un jour ou l'autre. Cela doit être pour vous un encouragement. Tenez bon malgré tout les qu'en-dira-t-on? Je ne sais si la visite du Saint Père a augmenté le nombre de vos écouteurs mais je sais que depuis huit jours deux personnes sont venues me remercier de leur avoir fait connaître vos émissions ainsi que les meilleurs moyens de les recevoir sans trop de difficultés. Jusqu'à Jérusalem où je vous ai fait de la publicité. Mais je n'en connais pas encore les résultats pratiques.

Au sujet de l'émission de 6 heures 30, je la prends chaque fois que j'ai été empêché la veille au soir et souvent une seconde fois. Elle est de même qualité et certains jours moins perturbée par les fréquences voisines. Je vous mets les horaires publiés par Famille Chrétienne *et je vous laisse le soin de leur demander de compléter leur programme. Jamais cette émission matinale n'a été signalée si je ne me trompe et c'est dommage.*

Père Raymond Ruth - Lisieux

(GB) IN AND OUT OF THE VATICAN

Dear Vatican Radio,

I enjoy your mix of news, views, and history of the Vatican. Tonight's program was a good example of mixing subject material for a short, heartwarming show. Your description of Dorothy Day made me wish I had known her before now. It will encourage me to find out more about her as an example to live by. The report about the handicapped made me again aware of what needs to be done to help all people, made by God to have the use of blessings he gives us all. I especially like your program segment "In and Out of the Vatican". It is a good way to pass along the activities of the Church to those of us who might not be intimately knowledgeable about the activities of the mission of the Church. Good luck to your work, both on the radio, and the outreach of God's Church to his people.

Paul A. Kretschmer
Marion, IA 52302 USA

MASS AND ROSARY

I take this opportunity of expressing deep gratitude for all the spiritual help I receive from your daily Mass and Rosary, which comes through clearly to this small Island in the English Channel. After 71 happy years as Religious, I am, through you, given an extra boost to try and be ready for the Call Home! God bless the great work.

Sister O'Callaghan
Guernsey, C. Islands

c/c p. n. 55110001 Roma

intestato a:

radiovaticana

ufficio propaganda e sviluppo

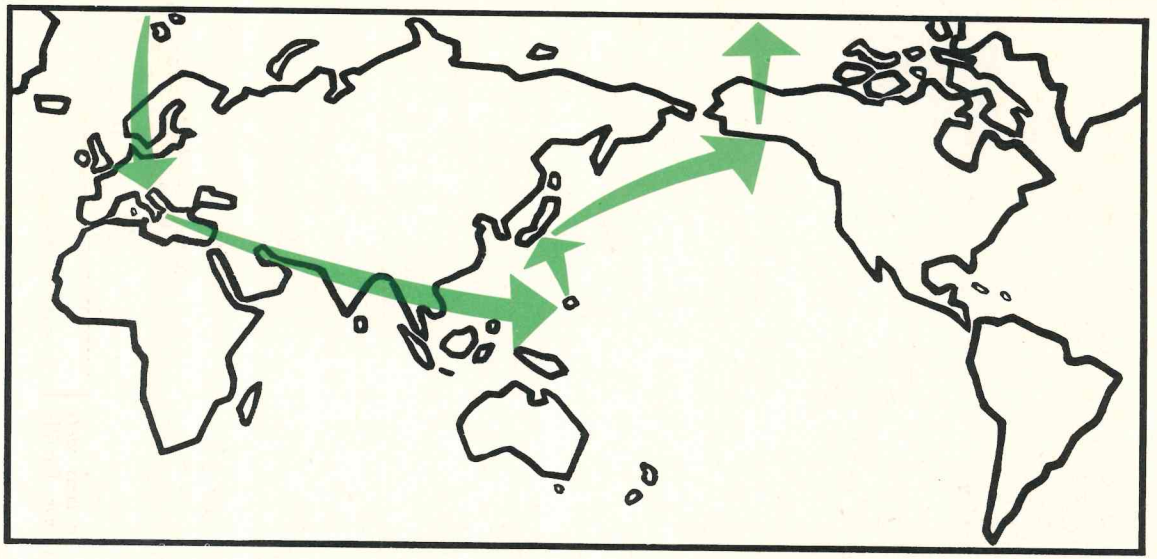
Questo bollettino è inviato gratuitamente a quanti lo richiedono.

Preghiamo coloro che ci inviano offerte di **non accludere banconote nelle loro lettere,** ma di servirsi del:

c/c p. n. 55110001 Roma

i viaggi del papa

in estremo oriente...



LE TAPPE DEL VIAGGIO

lun	16	Roma - Karachi
mar	17	Manila
mer	18	Manila
gio	19	Manila - Quezón City - Cebú
ven	20	Cebú - Dávao - Bacólod - Iloilo
sab	21	Iloilo - Legazpi - Subic - Morong - Manila - Quezón City - Manila
dom	22	Manila - Báguio - Manila - Agaña (Guam)
lun	23	Agaña (Guam) - Tokyo
mar	24	Tokyo
mer	25	Tokyo - Hiroshima - Nagasaki
gio	26	Nagasaki
gio	26	Anchorage
ven	27	Roma

RADIOVATICANA
1931·1981

50

la "SALA GUGL

A Guglielmo Marconi, in riconoscimento e ricordo del ruolo unico da lui avuto nella nascita della Radio Vaticana, il 31 gennaio è stata intitolata una sala riunioni nella sede di Palazzo Pio. Per l'occasione è stata allestita nella sala una mostra fotografica con cimeli storici dell'epoca. Il Card. Agostino Casaroli, Segretario di Stato, ha presieduto la cerimonia di inaugurazione della mostra, nel corso della quale è stato proiettato un film sonoro girato dalla Paramount il 12 febbraio 1931. Alla proiezione di questo prezioso documento,

S. Em.za il Card Agostino Casaroli Segretario di Stato inaugura la sala dedicata a Guglielmo Marconi.

Il Direttore Generale P. Roberto Tucci presenta agli ospiti convenuti la mostra su Marconi

a palazzo pio

...IELMO MARCONI"

S. Em.za il Card. Casaroli con il Comm. Luigi Arru, che lavorò con Marconi alla realizzazione della prima stazione radiotelegrafica vaticana.

S. Em.za il Card. Carlo Confalonieri, Decano del Sacro Collegio, e S. Em.za il Card. Agostino Casaroli, Segretario di Stato, con Maria Cristina Marconi e la figlia Elettra.

erano presenti: la Marchesa Maria Cristina Marconi; il Card. Carlo Confalonieri, oggi Decano del Sacro Collegio, e allora segretario particolare di Pio XI; il Commendator Luigi Arru, che sotto la direzione di Marconi fu a capo dei lavori di realizzazione della prima Stazione Radiotelegrafica; il Prof. Pietro Salviucci, segretario ed assistente del P. Gianfranceschi, primo direttore della Radio Vaticana.

Le immagini e le voci dei tempi « eroici » della Radio Vaticana hanno vivamente commosso quanti erano stati testimoni degli avvenimenti di 50 anni fa.

Emissione di francobolli - Serie commemorativa - Cinquantesimo anniversario della fondazione della Radio Vaticana - 12 febbraio 1981.

L'elaborazione delle v
gnette è stata curata d
Irio Fantini della Radi
Vaticana.

Frère Roger Schultz, di Taizé, durante l'incontro con i giornalisti a Palazzo Pio.

Bartók Béla (1881.III.25.-1945.IX.26.) Megemlékezés a centenáriumról:

márc. 21. 17'30" - tól a VR egy órás ünnepi hangversenye (a magyar tagozat összeállításában)
márc. 26. 19'30" - kor a magyar müsor megemlékezése

Il Presidente dell'Azione Cattolica Italiana, Prof. E. Monticone, intervistato da P. Monni per il Radiogiornale.

Il dott. Roberto Piermarini, nuovo redattore del Programma Italiano, cura i servizi di attualità.

radioquaresima81

Incontro della sera - ore 21,45

4-8 MARZO PADRE NOSTRO ...

1) « La Paternità di Dio nell'A. T. », a cura del **P. Marco Adinolfi**
2) « La Paternità di Dio nel N. T. », a cura del **P. Rodolfo Cetoloni**
3) « La Paternità di Dio presso i Padri della Chiesa », a cura del **P. Samuele Olivieri**
4) « La Paternità di Dio nella tradizione cristiana », a cura del **P. Giorgio Zoppetti**
5) « Anche oggi Dio è nostro Padre », a cura del **P. F. Batazzi**

9-13 MARZO ... SIA SANTIFICATO IL TUO NOME

1) « La lode di Dio nell'A. T. », a cura del **P. Andrea Stadelmann**
2) « La lode di Dio nel N. T. », a cura del **P. Andrea Stadelmann**
3) « La lode di Dio presso i Padri della Chiesa », a cura del **P. Giorgio Pinell**
4) « La lode di Dio nella tradizione cristiana », a cura di **Don Ildebrando Scicolone**
5) « La nostra preghiera di lode », a cura del **P. Giuseppe Nardin**

14-18 MARZO ... VENGA IL TUO REGNO

1) « Il Regno di Dio nell'A. T. », a cura del **P. Horacio Simian Joffre**
2) « Il Regno di Dio nel N. T. », a cura del **P. Emilio Rasco**
3) « Il Regno di Dio presso i Padri della Chiesa », a cura del **P. Gilles Pelland**
4) « Il Regno di Dio nella tradizione cristiana », a cura del **P. Gervais Dumeige**
5) « Il Regno di Dio speranza dell'uomo », a cura del **P. Gualberto Giachi**

19-23 MARZO ... SIA FATTA LA TUA VOLONTÀ, COME IN CIELO COSÌ IN TERRA

1) « L'obbedienza o Dio nell'A. T. », a cura di **Maria Magnolfi**
2) « L'obbedienza a Dio nel N. T. », a cura di **Gerard Rossé**
3) « L'obbedienza a Dio presso i Padri della Chiesa », a cura di **Marisa Cerini**
4) « L'obbedienza a Dio nella tradizione cristiana », a cura di **Don Antonio Petrilli**
5) « Obbedienza a Dio, esaltazione operosa della vita umana », a cura di **Vera Araujo**

TUTTE LE DOMENICHE - ORE 9,30

P. Giovanni Giorgianni S.J. terrà le Omelie nelle SS. Messe del Tempo di Quaresima (coll. RAI)

PADRE NOSTRO...

Selezione - ore 23,00

24-28 MARZO ... DACCI OGGI IL NOSTRO PANE QUOTIDIANO

1) « Volontà di Dio per la vita materiale dell'uomo nella S. Scrittura », a cura del **P. Pio Parisi**
2) « Volontà di Dio per la vita materiale dell'uomo presso i Padri della Chiesa », a cura del **P. Pio Parisi**
3) « Volontà di Dio per la vita materiale dell'uomo nella tradizione cristiana », a cura di **Mons. Fernando Charrier**
4) « La "Gaudium et Spes" », a cura di **Don Guido Charvault**
5) « Impegno e preghiera d'impetrazione », a cura di **Mons. Fernando Charrier**

29 MARZO - 2 APRILE ... RIMETTI A NOI I NOSTRI DEBITI

1) « Peccato e Misericordia nell'A. T. », a cura di **Mons. Settimio Cipriani**
2) « Peccato e Misericordia nel N. T. », a cura di **P. Ciro Quaranta**
3) « Peccato e Misericordia presso i Padri della Chiesa », a cura del **P. Vittorino Grossi**
4) « Peccato e Misericordia nella tradizione cristiana », a cura del **P. Silvano Pinato**
5) « Conversione e preghiera di misericordia », a cura del **P. Vito Magno**

3-7 APRILE ... COME NOI LI RIMETTIAMO AI NOSTRI DEBITORI

1) « La nostra misericordia e quella di Dio nell'A. T. », a cura di **Don Cesare Bissoli**
2) « La nostra misericordia e quella di Dio nel N. T. », a cura di **Don Giorgio Zevini**
3) « La nostra misericordia e quella di Dio presso i Padri della Chiesa », a cura di **Don Calogero Riggi**
4) « La nostra misericordia e quella di Dio nella tradizione cristiana », a cura di **Sr. Maria Pia Giudici**
5) « La nostra capacità di perdonare », a cura di **Don Valentino Del Mazza**

8-12 APRILE ... NON C'INDURRE IN TENTAZIONE, MA LIBERACI DAL MALE

1) « Spiegazione esegetica », a cura del **P. Carlo Sansoni**
2) « La presenza del male (e del maligno) come tentazione dell'uomo », a cura del **P. R. Sorgia**
3) « La vittoria di Cristo sul male », a cura del **P. Giuseppe Santoro**
4) « Il nostro combattimento spirituale nella tradizione cristiana », a cura del **P. R. Sorgia**
5) « La libertà dei figli di Dio », a cura del **P. R. Sorgia**

Il Ciclo **« RADIOQUARESIMA »** è adattato e realizzato radiofonicamente da **Franca Salerno,** della Redazione del Programma Italiano della Radio Vaticana

dom 1 sun

04.45 YU Slovenska oddaja-ponov.
05.00 YU Hrvatski program
05.45 H Ismétlés
06.00 PL Powtórzenie
06.15 D Wiederholung
06.30 F Répétition
06.45 GB Repeat
07.00 I **Incontro del mattino:** Rassegna della stampa - La Liturgia di oggi
07.30 **S. Missa** dom. VIII per annum E D Slovak
08.15 **Rumanian Liturgy**
09.30 I **S. Messa,** con omelia di *P. G. Giorgianni, SJ* (in coll. RAI)
10.20 **Mass in Lithuanian**
11.10 **Mass in Slovak**
11.55 **Angelus with the Pope**
12.15 I **Radiodomenica:** fatti, opinioni e voci dal mondo
14.00 I **Roma, attualità della Chiesa locale,** a cura di *don F. Teani*
16.30 PL **Msza św.**
17.30 I **Orizzonti Cristiani:** 50 ANNI DELLA RADIO VATICANA: « La Radio del Papa », speciale a cura di *F. Bea,* realizzazione di *C. Cotignoli*
19.00 YU Slovensko: MISIJONSKA ODDAJA
19.15 YU Hrvatski: Bolesnici za bolesnike. Nakane apostolata molitve
19.30 H A Pápa távol-keleti útjának mérlege
20.15 PL « Anioł Pański » z Papieżem; wiadomości
20.30 D Rückblick auf die Ostasienreise, von *H. Ségur, SJ*
21.05 Religia penso
21.15 F Angélus du Pape
21.30 GB The Pope's Angelus Address
21.45 I **Incontro della sera:** LA PAROLA DI GIOVANNI PAOLO II NEL GIORNO DEL SIGNORE
22.15 P Ministério dominical de João Paulo II
22.30 E MISIONES Y MISIONEROS EN RADIO VATICANO, por *J. Irigoyen.* ANGELUS DEL PAPA
23.00 I Replica di Incontro della sera

lun 2 mon

04.45 YU Slovenska oddaja-ponov.
05.00 YU Hrvatski program
05.45 H Ismétlés
06.00 PL Powtórzenie
06.15 D Wiederholung
06.30 F Répétition
06.45 GB Repeat
07.00 I **Radiodomenica** (Replica)
07.30 **S. Missa** pro remissione peccatorum H GB
08.00 – 12.15 I F GB E « Four Voices » Roma ida y vuelta
17.00 I **Musica e Antropologia:** La fuga, a cura di *P. Fenoglio*
17.30 I **Orizzonti Cristiani:** IL PUNTO, di *L. Giambuzzi* - CRONACA - ATTUALITÀ - PENSIERO SPIRITUALE
19.00 YU Slovensko: Vesti iz središča krščanstva
19.15 YU Hrvatski: Angelus s Papom. Vijesti
19.30 H Hírösszefoglaló
20.15 PL Aktualności
20.30 D Nachrichten aus der Weltkirche, von *A. Parmeggiani*
21.15 F Se réconcilier avec Dieu
21.30 GB Reflections
21.45 I **Incontro della sera:** NOTIZIARIO - DIALOGO APERTO, a cura di *C. Cotignoli*
22.15 P Temas de actualidade
22.30 E EN EL AÑO INTERNACIONAL DE LOS MINUSVALIDOS
23.00 I Replica di Incontro della sera

Mittelwelle: 1530 kHz

mar 3 tue

04.45 YU Slovenska oddaja-ponov.
05.00 YU Hrvatski program
05.45 H Ismétlés
06.00 PL Powtórzenie
06.15 D Wiederholung
06.30 F Répétition
06.45 GB Repeat
07.00 I **Incontro del mattino:** Il punto - Dialogo aperto
07.30 **S. Missa** pro evangelizatione populorum F Czech
08.00 « Quattrovoci »
12.15 I F GB E A Link-up with Rome
17.00 I **Discografia:** Il violoncellista *David Geringas*
21.45 I **Incontro della sera:** NOTIZIARIO - VANGELO IN PRIMA LINEA, a cura di *P. Corneli*
22.15 P A Igreja na Guiné Equatorial
22.30 E CARTAS A RADIO VATICANO
23.00 I Replica di Incontro della sera

mer 4 wed

04.45 YU Slovenska oddaja-ponov.
05.00 YU Hrvatski program
05.45 H Ismétlés
06.00 PL Powtórzenie
06.15 D Wiederholung

DAILY
OGNI GIORNO
TOUS LES JOURS
CODZIENNIE
TÄGLICH
CADA DÍA

13.00 **LIGHT MUSIC**
14.30 **Radiogiornale** I
15.00 **Diario hablado** E
15.15 **Radio Jornal** P
15.30 **Radiojournal** F
15.45 **Radio News** GB
16.00 **Nachrichtendienst** D
16.15 **Dziennik radiowy** PL
20.45 **Rosarium-News** F GB E
23.30 **WITH YOU IN THE NIGHT**

17.30 I **Orizzonti Cristiani:** CRONACA - ATTUALITÀ - FORMA E COLORE, a cura di *G. Giuffrè* - BREVE INCONTRO, con *A. Maria Romagnoli*
19.00 YU Slovensko: Verske preskušnje in grehi zoper vero *(Škof dr. J. Jenko)*
19.15 YU Hrvatski: Vijesti. Razgovori u našoj kat. knjižari
19.30 H Szentírási gondolatok
20.15 PL Dzieło Ewangelizacji Kościoła; wiadomości
20.30 D Anekdoten rund um den Petersplatz
21.15 F L'Eglise en Guinée Equatoriale
21.30 GB Personal Choice

06.30 F Répétition
06.45 GB Repeat
07.00 I **Incontro del mattino:** Vangelo in prima linea
07.30 **S. Missa** feria IV Cinerum sl D
08.00 I F GB E « Cuatrovoces »
11.15 **Audience Générale**
17.00 I **I Concerti della Deutsche Welle,** a cura di *A. Tarantino* (8° Concerto). Musiche da camera di *A. Schönberg* e *I. Strawinsky*
17.30 I **Orizzonti Cristiani:** LA UDIENZA GENERALE DI S. S. GIOVANNI PAOLO II
19.00 YU Slovensko: Papeževa avdienca in aktualnosti

Kurzwellen: s. Sendeplan (schedule)

19.15 YU Hrvatski: Generalna audijencija srijedom. Vijesti
19.30 H Pápai kihallgatás
20.15 PL ŚRODA POPIELCOWA; katecheza Ojca Świętego Jana Pawła II
20.30 D Bericht aus Rom, von *A. Baum*
21.15 F L'entrée en Carême
21.30 GB Ash Wednesday - Papal Audience
21.45 I **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « che sei nei cieli »: 1ª conv.: « La paternità di Dio nell'A.T. », a cura del *P. M. Adinolfi, OFM*
22.15 P A audiência geral da semana
22.30 E LOS MIERCOLES DE JUAN PABLO II
23.00 I Replica di Radioquaresima

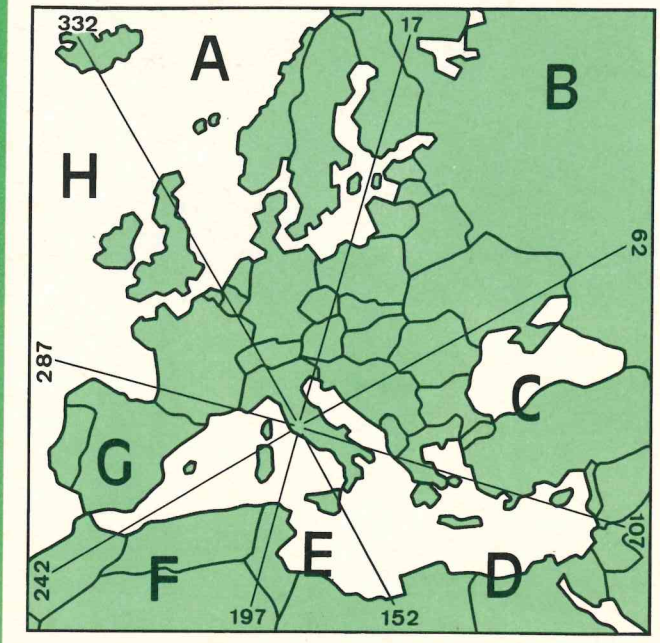
gio 5 thu

04.45 YU Slovenska oddaja-ponov.
05.00 YU Hrvatski program
05.45 H Ismétlés
06.00 PL Powtórzenie
06.15 D Wiederholung
06.30 F Répétition
06.45 GB Repeat
07.00 I **Incontro del mattino:** La Udienza generale di S. S. Giovanni Paolo II
07.30 **S. Missa** fer. V post Cineres I Bulgarian
08.00 « Quatre voix »
12.15 I F GB E Filo diretto con Roma
17.00 I **Appuntamento Musicale.** Soprano *J. Ferrell;* al pianoforte *B. Rae;* Musiche di *F. Delius, E. Gold* e *W. Schuman*
17.30 I **Orizzonti Cristiani:** CONTROLUCE, di *F. Bea* - IDEE A CONFRONTO, di *A. Volontè* - CRONACA - ATTUALITÀ
19.00 YU Slovensko: Za naše najmlajše: Velikodušni Jakob
19.15 YU Hrvatski: Aktualnosti
19.30 H Kulturális tájékoztató
20.15 PL Refleksje pierwszopiątkowe; wiadomości
20.30 D Jugendforum Typ 0815? Nein! - Zur Persönlichkeitsbildung, von *K.-H. Smuda*
21.15 F Prière et liturgie
21.30 GB Letter from Rome
21.45 I **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « che sei nei cieli »: 2ª conv.: « La paternità di Dio nel N.T. », a cura del *P. R. Cetoloni, OFM*
22.15 P Antena do Emigrante
22.30 E ACTUALIDAD TEOLOGICA
23.00 I Replica di Radioquaresima

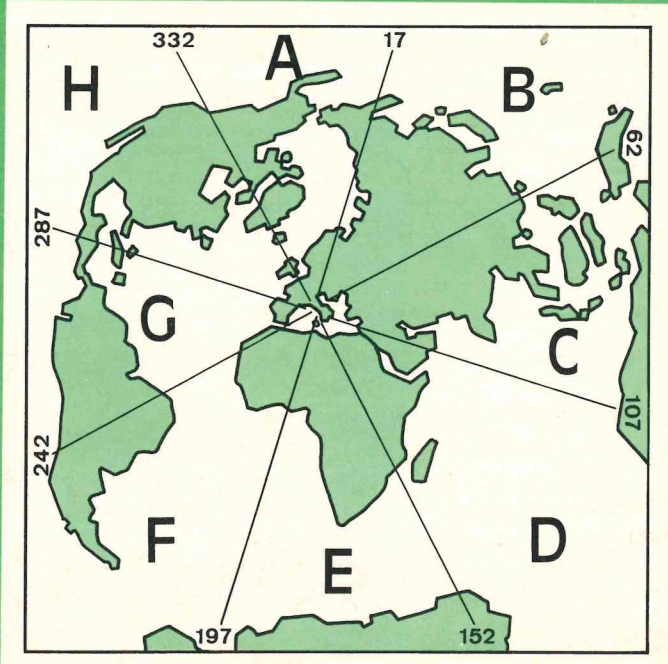
ven 6 fri

04.45 YU Slovenska oddaja-ponov.
05.00 YU Hrvatski program
05.45 H Ismétlés
06.00 PL Powtórzenie
06.15 D Wiederholung
06.30 F Répétition
06.45 GB Repeat
07.00 I **Incontro del mattino:** Controluce - Cronache della speranza, a cura di *L. Carini-Alimandi*
07.30 **S. Missa** fer. VI post Cineres GB Slovak
08.00 « Four Voices »
12.15 I F GB E Roma ida y vuelta
17.00 I **Incontro della serenità,** per gli infermi
17.30 I **Orizzonti Cristiani:** BIBLIOTECA: POESIA, SAGGISTICA, NARRATIVA, un programma di *F. Salerno;* ospite in studio: P. F. Castelli, SJ
19.00 YU Slovensko: Kruh v tvoji roki *(s. Amabilis)*
19.15 YU Hrvatski: Vijesti. Emisija za svećenike
19.30 H Élet igéi
20.15 PL Refleksje dla chorych; wiadomości
20.30 D Prisma
21.15 F Impasses des spiritualités orientales
21.30 GB Good Work

Onda media: kHz 1530



RADIOVATICANA
GMT SCHEDULE



EUROPE * 1st PROGRAMME

* Also on MW 1530 kHz = 196 m. After sunset it can be heard almost anywhere in Europe and in the Mediterranean area.

ALL PROGRAMS ARE LISTED IN GMT (Greenwich Mean Time)

TARGET AREA
All information refers to Short Wave directional broad-

TIME GMT	BROADCAST	DAYS	TARGET AREA	49 m.	41 m.	31 m.	25 m.		19 m.	16 m.
				Frequencies in kHz - Beams						
03.00	Rumanian	Daily	BC	6190-BC						
03.15	Bulgarian	»	BC	»						
03.30	Albanian	»	BC	»						
03.45	Slovene/04.00 Croat	»	BC	»						
04.15	Czech/04.30 Slovak	»	AB	6190-AB						
04.45	Hungarian	»	AB	»						
05.00	Polish	»	AB	»						
05.15	German	»	AB	»						
05.30	French	»	H	6190-H						
05.45	English	»	H	»						
06.00	Italian	»	H	»						
06.10	Esperanto	④	ABDEGH	6210-ADEH	7250-AB	9625-AB	9645-H	11715-AB	11740-G	15120-B
06.30	**Mass in Latin**	Daily	ABDEGH	»	»	»	»	»	»	»
07.00	Ⓘ Ⓕ GB Ⓔ	Weekdays	ADEGH	»			9645-H	11740-G		
07.10	**Rumanian Liturgy**	⑦Holydays	ABCDEGH	»	»	9625-BC	9645-H	11715-C	»	»
08.30	**Mass in Italian**	»	ABCDEGH	»	»		9645-H	11715-A	»	»
09.30	**Oriental Liturgy**	»	ABCDEGH	»	»		»	11715-BC	»	»
10.15	Ⓘ Ⓕ GB Ⓔ	③	ADEGH	»			»	11740-G		
11.00	**Angelus**	⑦Holydays	ABCDEGH	»	»		»	»		
11.15	**Italian**	»	ADEH	»			»			
11.15	Ⓘ Ⓕ GB Ⓔ	Weekdays	ADEGH	»			»	»		
12.00	**Light Music**	Daily	ADEH	»				»		
13.30	Italian	»	ABCDEH	»	»		»	11740-CD		
14.00	Spanish/14.15 Portuguese	»	ADEGH	»	7250-G		9645-G	11740-G		
14.30	French/14.45 English	»	ADEH	»	7250-H		9645-H	11740-H		
15.00	German/15.15 Polish	»	ABDEH	»	7250-AB		9645-AB	11740-AB		
15.30	**Mass in Polish**	⑦Holydays	ABDEH	»	»		»	»		
15.30	**Concert**	⑥	ABDEH	»	7250-H		9645-AB			
16.00	**Concert**	①②③④	ABDEH	»	»		»			
16.00	Italian	⑤	ABDEH	»	»		»			
16.30	Italian	Daily	ABDEH	»	»		»			
17.00	Rumanian	»	BC	6210-BC	7250-BC		9645-C		11740-BC	

17.30 Arabic	»	BCD	»	7250-CD	9645-CD	11740-CD	
17.45 Albanian	»	BCD	6190-C	6210-BC	»		
18.00 Slovene/18.15 Croat	»	BC	»	»	7250-BC		
18.30 Hungarian	»	ABC	6190-AB	»	7250-AB	9645-AB	
18.45 Czech/19.00 Slovak	»	ABC	»	»	»	»	
19.15 Polish	»	ABC	»	»	»	»	
19.30 German	»	AB	6190-AB		»	»	
19.45 **Rosary & News**	»	ABH	»		»	9645-H	
20.05 Esperanto	⑦Holydays	ABH	»		»	»	
20.15 French	Daily	H	6190-H		7250-H	»	
20.30 English	»	H	»		»	»	
20.45 Italian	»	ABH	6190-AB		»	»	
21.15 Portuguese	»	G	6190-G		7250-G	9645-G	
21.30 Spanish	»	G	»		»	»	
21.45 Arabic	»	E-F	6190-EF		7250-EF	9645-EF	
22.00 Italian	»	H	6190-H				
22.30 **Music**	»	H	»				

① MON ② TUE
③ WED ④ THU
⑤ FRI ⑥ SAT
⑦ SUN

EUROPE ** 2nd PROGRAMME

TIME GMT	BROADCAST	DAYS	TARGET AREA	41 m.	31 m.	25 m.	19 m.
				Frequencies in kHz - Beams			
02.30	Armenian	Daily	CD	7250-CD	9645-CD	11740-CD	
02.45	Russian	»	BC	7250-BC	9645-BC	11740-BC	
03.15	Ukrainian	»	BC	»	»	»	
03.30	Lithuanian	»	AB	7250-AB	9645-AB	11740-AB	
03.45	Byelorussian	Weekdays	AB	»	»	»	
04.00	Latvian	Daily	AB	»	»	»	
14.00	**Ukrainian Liturgy** **	⑦	BC		9625-BC	11715-BC	15120-BC
16.30	Latvian **	Daily	AB	7155-AB	9625-AB	11715-AB	
16.45	Byelorussian **	①②③④⑤⑦	AB	»	»	»	
16.45	Lithuanian **	⑥	AB	»	»	»	
17.00	Lithuanian **	Daily	AB	»	»	»	
17.15	Armenian **	»	CD	7155-CD	9625-CD	11715-CD	
17.30	Ukrainian **	»	BC	7155-BC	9625-BC	11715-BC	
17.45	Russian **	»	BC	»	»	»	
18.15	Scandinavian **	①③⑤	A		9625-A	11715-A	

** Also on Medium-Wave (kHz 1260 - m. 238) Local service.

TIME GMT	BROADCAST	DAYS	TARGET AREA	49 & 41 m.	31 m.	25 m.	19 m.	16 m.	13 m.
				Frequencies in kHz - Beams					
10.30	Japanese	②③④⑤⑥⑦	B					17870-B	21500-B
11.00	Angelus *	⑦Holydays	BC					17870-BC	21500-BC
11.30	Chinese	Daily	BC					17870-BC	21500-BC
12.30	Vietnamese	»	C					17870-C	21500-C
15.00	English	Weekdays	C			11810-C	15110-C	17825-C	
15.15	Tamil, Hindi, Malayalam	»	C			»	»	»	
17.30	Arabic *	Daily	CD	7250-CD	9645-CD	11740-CD			
21.50	Japanese	Weekdays	B		9615-B	11830-B	15120-B		
22.10	English	Daily	C		9615-C	11830-C	15120-C		
22.30	Chinese	»	BC		9615-BC	11830-BC	15120-BC		
23.00	Vietnamese	»	C		9615-C	11830-C	15120-C		
11.00	**Angelus** *	⑦Holydays	DE					17840-D	21485-DE
11.00	French	Weekdays	D					»	21485-D
11.15	English	»	D					»	»
11.30	Portuguese	»	DE					17840-DE	21485-DE
11.45	French	»	DEF					17840-DEF	21485-DEF
12.00	English	»	DEF					»	»
15.30	Amharic, Tigrl	Daily	D			11810-D	15120-D	17730-D	
15.45	French	»	D			»	»	»	
16.00	English	»	D			»	»	»	
19.45	**Rosary & News** *	»	DEF		9625-F	11700-DE	15120-DE		
20.05	Esperanto	⑦Holydays	DEF		»	»	»		
20.15	Portuguese	Daily	DE		9625-E	»	»		
20.30	French	»	DE		»	»	»		
20.45	English	»	DE		»	»	»		
21.00	French	»	F		9625-F	11700-F	15120-F		
21.15	English	»	F		»	»	»		
21.45	Arabic *	»	EF	6190-EF 7250-EF	9645-EF				
00.00	Spanish	Daily	F		9615-F	11725-F	15120-F		
00.30	Spanish	»	GH	6015-H	9605-H 9645-G	11845-H 11955-G			
01.00	English	»	H	»	9605-H	11845-H			
01.15	French	»	H	»	»	»			
01.30	Spanish	»	F	»-F	»-F	11830-F			

ASIA AUSTRALIA & N.Z.

AFRICA

TARGET AREA
All information refers to Short Wave directional broadcasting.

*** On omnidirectional Medium Wave kHz 1530 m 196 are marked with an asterisk.**

AMERICA

① MON ② TUE
③ WED ④ THU

21.45 (I) **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « che sei nei cieli »: 3ª conv.: « La paternità di Dio presso i Padri della Chiesa », a cura del *P. S. Olivieri, OFM*
22.15 (P) Os meios de comunicação social no mundo actual (1)
22.30 (E) CHARLAS BIBLICAS, por *Alonso Schöekel, S.J.*
23.00 (I) Replica di Radioquaresima

sab 7 sat

04.45 (YU) Slovenska oddaja-ponov.
05.00 (YU) Hrvatski program
05.45 (H) Ismétlés
06.00 (PL) Powtórzenie
06.15 (D) Wiederholung
06.30 (F) Répétition
06.45 (GB) Repeat
TURGIA DI DOMANI, a cura del *P. V. Magno* - RASSEGNA DELLA STAMPA, a cura di *P. Giuntella* - ROSARIO OGGI, a cura di *F. Salerno*
19.00 (YU) Slovensko: Pripravimo se na Gospodov dan
19.15 (YU) Hrvatski: Razmišljanje uz prvu korizmenu nedjelju. Vijesti
19.30 (H) Hírek
20.15 (PL) « Portret Jezusa w Ewangeliach » (8) - *S. Emilia Ehrlich, OSU*
20.30 (D) Exerzitien mit Johannes Paul I. - Die Heilsgeschichte (1), von *H. Ségur, SJ*
20.45 **Rosary with the Pope**
21.15 (F) Attachement au Père
21.30 (GB) With Heart and Mind
21.45 (I) **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « che sei nei cieli »: « La paternità di Dio nella tradizione cristiana », a cura del *P. G. Zoppetti, OFM*

TOUS LES JOURS
DAILY
OGNI GIORNO
CODZIENNIE
TÄGLICH
CADA DÍA

13.00 **MUSIQUE LEGERE**
14.30 **Radiogiornale** (I)
15.00 **Diario hablado** (E)
15.15 **Radio Jornal** (P)
15.30 **Radiojournal** (F)
15.45 **Radio News** (GB)
16.00 **Nachrichtendienst** (D)
16.15 **Dziennik radiowy** (PL)
20.45 **Rosarium-News** (F) (GB) (E)
23.30 **AVEC VOUS DANS LA NUIT**

07.00 (I) **Incontro del mattino:** Biblioteca
07.30 **S. Missa** sabb. post Cineres (YU) (F)
08.00 « Quattrovoci »
12.15 (I) (F) (GB) (E) A Link-up with Rome
14.00 (I) **Roma, attualità della Chiesa locale,** a cura di *don F. Teani*
16.30 (I) **Giovani Maestri.** Pianista *Maria Antonietta Innamorati.* Musiche di *J. S. Bach, Beethoven, Chopin* e *P. Di Biase*
17.30 (I) **Orizzonti Cristiani:** LA LI-
22.15 (P) A Liturgia da Palavra
22.30 (E) BALANCE SEMANAL
23.00 (I) Replica di Radioquaresima

UVJETI SLUŠANJA

Udaljenost	Vrijeme	Valovi
Preko 250 km.	Danju Uvecer i noću	Samo kratki Srednji i kratki
Do 250 km.	Uvijek	Srednji

Ondas cortas: consultar programa

dom 8 sun

04.45 YU Slovenska oddaja-ponov.
05.00 YU Hrvatski program
05.45 H Ismétlés
06.00 PL Powtórzenie
06.15 D Wiederholung
06.30 F Répétition
06.45 GB Repeat
07.00 I **Incontro del mattino:** La Liturgia di oggi - Rassegna della stampa
07.30 **S. Missa** dom. I in Quadragesima D E YU
08.15 **Rumanian Liturgy**
09.30 I **S. Messa,** con omelia di *P. G. Giorgianni, SJ* (in coll. RAI)
10.30 **Slavonic-Byzantine Liturgy**
11.55 **Angelus with the Pope**
12.15 I **Radiodomenica:** fatti, opinioni e voci dal mondo
14.00 I **Roma, attualità della Chiesa locale,** a cura di *don F. Teani*
16.30 PL **Msza św.**
17.30 I **Orizzonti Cristiani:** LA PAROLA DI GIOVANNI PAOLO II NEL GIORNO DEL SIGNORE
19.00 YU Slovensko: BARAGOVA ODDAJA
19.15 YU Hrvatski: Aktualnosti
19.30 H Lelkipásztori tanácsadás *(Szentmártoni M., SJ)*
20.15 PL I NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU; « Anioł Pański » z Papieżem
20.30 D Sie schreiben - wir antworten, von *Sr. C. Th. Perpeet*
21.05 Religia penso
21.15 F Prière pontificale
21.30 GB The Pope's Angelus Address
21.45 I **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « che sei nei cieli »: 5ª conv.: « Anche oggi Dio è nostro Padre », a cura del *P. F. Batazzi*
22.15 P Ministério dominical de João Paulo II
22.30 E MISIONES Y MISIONEROS EN RADIO VATICANO, por *J. Irigoyen.* ANGELUS DEL PAPA
23.00 I Replica di Radioquaresima

lun 9 mon

04.45 YU Slovenska oddaja-ponov.
05.00 YU Hrvatski program
05.45 H Ismétlés
06.00 PL Powtórzenie
06.15 D Wiederholung
06.30 F Répétition
06.45 GB Repeat
07.00 I **Radiodomenica** (Replica)
07.30 **S. Missa** fer. II post dom. I Quadr. GB H
08.00 « Four Voices »
12.15 I F GB E Roma ida y vuelta
17.00 I **Musica e Antropologia:** La forma-sonata, a cura di *P. Fenoglio*
17.30 I **Orizzonti Cristiani:** IL PUNTO, di *L. Giambuzzi* - SEGNALIBRO, a cura di *don S. Spartà* - CRONACA - ATTUALITÀ
19.00 YU Slovensko: Vesti iz središča krščanstva
19.15 YU Hrvatski: Angelus s Papom. Vijesti
19.30 H Hírösszefoglaló
20.15 PL Aktualności
20.30 D Nachrichten aus der Weltkirche, von *A. Parmeggiani*
21.15 F Valeur historique des Actes des Apôtres
21.30 GB Reflections
21.45 I **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « sia santificato il tuo nome »: 1ª conv.: « La lode di Dio nell'A.T. », a cura del *P. A. Stadelmann, OSB*
22.15 P Temas de actualidade
22.30 E Semana Biblica Italiana
23.00 I Replica di Radioquaresima

Onde moyenne: 1530 kHz

mar 10 tue

04.45 (YU) Slovenska oddaja-ponov.
05.00 (YU) Hrvatski program
05.45 (H) Ismétlés
06.00 (PL) Powtórzenie
06.15 (D) Wiederholung
06.30 (F) Répétition
06.45 (GB) Repeat
07.00 (I) **Incontro del mattino:** Cronache della speranza, a cura di *L. Carini-Alimandi* - IL PUNTO, di *L. Giambuzzi*
07.30 **S. Missa** fer. III post dom. I Quadr. Czech (F) « Quatre voix »
08.00 (I) (F) (GB) (E) Filo diretto con Roma
12.15
17.00 (I) **Discografia:** Il violoncellista *David Geringas*
17.30 (I) **Orizzonti Cristiani:** CRONACA - ATTUALITÀ - NOTE DI FILATELIA, a cura di *G. Angiolino* - BREVE INCONTRO, con *A. M. Romagnoli*
19.00 (YU) Slovensko: Mladi govore mladim: Človek v svojem razodevanju
19.15 (YU) Hrvatski: Vijesti. Razgovori u našoj kat. knjižari
19.30 (H) Szentírási gondolatok
20.15 (PL) Dzieło Ewangelizacji Kościoła; wiadomości
20.30 (D) Askese heute (1), von *C. Meves*
21.15 (F) Radio Vatican autour des années 40
21.30 (GB) Personal Choice
21.45 (I) **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « sia santificato il tuo nome »; 2ª conv.: « La lode di Dio nel N.T. », a cura di *P. A. Stadelmann, OSB*
22.15 (P) « A fé na esperança hebraico-cristã »
22.30 (E) CARTAS A RADIO VATICANO
23.00 (I) Replica di Radioquaresima

mer 11 wed

04.45 (YU) Slovenska oddaja-ponov.
05.00 (YU) Hrvatski program
05.45 (H) Ismétlés
06.00 (PL) Powtórzenie
06.15 (D) Wiederholung
06.30 (F) Répétition
06.45 (GB) Repeat
07.00 (I) **Incontro del mattino:** Programma Bis: « Insieme verso l'unità ... » (1)
07.30 **S. Missa** fer. IV post dom. I Quadr. (D) sl
08.00 (I) (F) (GB) (E) « Four Voices »
11.15 **Udienza Generale**
17.00 (I) **I Concerti della Deutsche Welle,** a cura di *A. Tarantino:* 9° Concerto; Musiche da camera di *E. Krenek, P. Hindemith* e *J. Rohwer*
17.30 (I) **Orizzonti Cristiani:** UNA VITA - A MAGGIOR GLORIA DI DIO: « Padre Francesco Pellegrino, SJ », speciale a cura di *F. Salerno*
19.00 (YU) Slovensko: Papeževa avdienca in aktualnosti
19.15 (YU) Hrvatski: Generalna audijencija srijedom. Uz 50-tu obljetnicu Radio Vatikana. Vijesti
19.30 (H) Pápai kihallgatás
20.15 (PL) Radio Watykańskie - 50 lat działalności
20.30 (D) Bericht aus Rom
21.15 (F) Jean Paul II aux pèlerins
21.30 (GB) Papal Audience
21.45 (I) **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « sia santificato il tuo nome »: 3ª conv.: « La lode a Dio presso i Padri della Chiesa », a cura di *P. G. Pinell, OSB*
22.15 (P) Aspectos liturgico-pastorais da quaresma (1)
22.30 (E) Ejercicios Espirituales del Papa
23.00 (I) Replica di Radioquaresima

Ondes courtes: voir tableau

gio 12 thu

04.45 YU Slovenska oddaja-ponov.
05.00 YU Hrvatski program
05.45 H Ismétlés
06.00 PL Powtórzenie
06.15 D Wiederholung
06.30 F Répétition
06.45 GB Repeat
07.00 I **Incontro del mattino:** UNA VITA A MAGGIOR GLORIA DI DIO: « Padre Francesco Pellegrino, SJ »
07.30 **S. Missa** fer. V post dom. I Quadr. Albanian I
08.00 « Quatre voix »
12.15 I F GB E A Link-up with Rome
17.00 I **Appuntamento Musicale:** Musiche di F. Chopin eseguite il 20-10-1980 nella Hall of the National Philarmonic di Varsavia in occasione del Concerto dei premiati del Concorso Chopin 1980 (1ª trasm.). Reg. Radiotelevisione Polacca
17.30 I **Orizzonti Cristiani:** CONTROLUCE, di *F. Bea* - IDEE A CONFRONTO, di *A. Volonté* - CRONACA - ATTUALITÀ
19.00 YU Slovensko: Krščanstvo v življenju: Japonski mučenci
19.15 YU Hrvatski: Aktualnosti
19.30 H Kulturális tájékoztató
20.15 PL Z Pism Ojców Kościoła; wiadomości
20.30 D Blick nach Osten
21.15 F Sens spirituel des icônes
21.30 GB Book Ends
21.45 I **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « sia santificato il tuo nome »: 4ª conv.: « La lode di Dio nella tradizione cristiana », a cura di *Don I. Scicolone, OSB*
22.15 P Panorama missionário
22.30 E ACTUALIDAD TEOLOGICA
23.00 I Replica di Radioquaresima

ven 13 fri

04.45 YU Slovenska oddaja-ponov.
05.00 YU Hrvatski program
05.45 H Ismétlés
06.00 PL Powtórzenie
06.15 D Wiederholung
06.30 F Répétition
06.45 GB Repeat
07.00 I **Incontro del mattino:** Programma Bis: « Insieme verso l'unità ... » (2)
07.30 **S. Missa** fer. VI post dom. I Quadr. Slovak GB
08.00 « Four Voices »
12.15 I F GB E Roma ida y vuelta
17.00 I **Incontro della serenità,** per gli infermi
17.30 I **Orizzonti Cristiani:** UNA COMMEDIA AL MESE, a cura di *G. F. Belardo*
19.00 YU Slovensko: Za mlade družine: Tašče *(V. Vider, DJ)*
19.15 YU Hrvatski: Vijesti. Emisija za svećenike
19.30 H Magyar figyelő
20.15 PL Refleksje dla chorych; wiadomości
20.30 D Prisma, von *K. G. Peschke*
21.15 F Europe et Méditerranée
21.30 GB Good Work
21.45 I **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « sia santificato il tuo nome »: 5ª conv.: « La nostra preghiera di lode », a cura del *P. G. Nardin, OSB*
22.15 P Os meios de comunicação social no mundo actual (2)
22.30 E CHARLAS BIBLICAS, por *Alonso Schöekel, sj*
23.00 I Replica di Radioquaresima

sab 14 sat

04.45 YU Slovenska oddaja-ponov.
05.00 YU Hrvatski program
05.45 H Ismétlés

Medium Wave: 1530 kHz

Central European Time

06.00 (PL) Powtórzenie
06.15 (D) Wiederholung
06.30 (F) Répétition
06.45 (GB) Repeat
07.00 (I) **Incontro del mattino:** Programma Bis: « Insieme verso l'unità ... » (3)
07.30 **S. Missa** sabb. post dom. I Quadr. (F) (YU)
08.00 12.15 (I) (F) (GB) (E) « Quattrovoci » A Link-up with Rome
14.00 (I) **Roma, attualità della Chiesa locale,** a cura di *don F. Teani*
16.30 (I) **Dagli Archivi Sonori della Radio Vaticana:** *Padre Francesco Pellegrino, Autore e Oratore.* Il Testamento di Gesù
17.30 (I) **Orizzonti Cristiani:** LA LITURGIA DI DOMANI, del *P. V. Magno* - RASSEGNA DELLA STAMPA, a cura di *P. Giuntella* - ISTANTANEE SUL CINEMA, a cura di *B. Sermonti*
19.00 (YU) Slovensko: Pripravimo se na Gospodov dan
19.15 (YU) Hrvatski: Razmišljanje uz drugu korizmenu nedjelju. Vijesti
19.30 (H) A világegyház életéből
20.15 (PL) « Portret Jezusa w Ewangeliach » (9) (*S. Emilia Ehrlich, OSU*)
20.30 (D) Exerzitien mit Johannes Paul I - Die Liebe (2), von *H. Ségur, SJ*
21.15 (F) La gloire du Fils
21.30 (GB) With Heart and Mind
21.45 (I) **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « venga il tuo regno »: 1ª conv.: « Il Regno di Dio nell'A.T. », a cura del *P. H. Simian-Joffre, SJ*
22.15 (P) A Liturgia da Palavra
22.30 (E) BALANCE SEMANAL
23.00 (I) Replica di Radioquaresima

dom 15 sun

04.45 (YU) Slovenska oddaja-ponov.
05.00 (YU) Hrvatski program
05.45 (H) Ismétlés
06.00 (PL) Powtórzenie
06.15 (D) Wiederholung
06.30 (F) Répétition
06.45 (GB) Repeat
07.00 (I) **Incontro del mattino:** La Liturgia di oggi - Rassegna della stampa
07.30 **S. Missa** dom. II in Quadragesima (D) (E) (H)
08.15 **Rumanian Liturgy**
09.30 (I) **S. Messa,** con omelia di *P. G. Giorgianni, SJ* (in coll. RAI)
10.30 **Armenian Liturgy**
11.55 **Angelus with the Pope**
12.15 (I) **Radiodomenica:** fatti, opinioni e voci dal mondo
14.00 (I) **Roma, attualità della Chiesa locale,** a cura di *don F. Teani*
16.30 (PL) **Msza św.**
17.30 (I) **Orizzonti Cristiani:** LA PAROLA DI GIOVANNI PAOLO II NEL GIORNO DEL SIGNORE
19.00 (YU) Slovensko: ODDAJA ZA BOLNIKE
19.15 (YU) Hrvatski: Vijesti. Bolesnici za bolesnike
19.30 (H) Klinikai filozófia (*Szentmártoni M., SJ*)
20.15 (PL) II NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU; « Anioł Pański » z Papieżem
20.30 (D) Das Monatsportrait: Madeleine Delbrêl, von *H. Mader, SJ*
21.05 (A) Religia penso
21.15 (F) Pensée de Jean Paul II pour ce dimanche
21.30 (GB) The Pope's Angelus Address
21.45 (I) **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « venga il tuo regno »: 2ª conv.: « Il Regno di Dio nel N.T. », a cura del *P. E. Rasco, SJ*

Short Waves: see schedule

22.15 (P) Ministério dominical de João Paulo II
22.30 (E) MISIONES Y MISIONEROS EN RADIO VATICANO, por *J. Irigoyen.* ANGELUS DEL PAPA
23.00 (I) Replica di Radioquaresima

lun 16 mon

04.45 (YU) Slovenska oddaja-ponov.
05.00 (YU) Hrvatski program
05.45 (H) Ismétlés
06.00 (PL) Powtórzenie
06.15 (D) Wiederholung
06.30 (F) Répétition
06.45 (GB) Repeat
07.00 (I) **Radiodomenica** (Replica)
07.30 **S. Missa** fer. II post dom. II Quadr. (H) (GB)
08.00 « Quatre voix »
12.15 (I) (F) (GB) (E) Filo diretto con Roma
17.00 (I) **Musica e Antropologia:** Il Poema sinfonico, a cura di *P. Fenoglio*
17.30 (I) **Orizzonti Cristiani:** IL PUNTO, di *L. Giambuzzi* - DIALOGO APERTO, a cura di *C. Cotignoli*
19.00 (YU) Slovensko: Vesti iz središča krščanstva
19.15 (YU) Hrvatski: Angelus s Papom. Vijesti
19.30 (H) Hírösszefoglaló
20.15 (PL) Spotkanie z książką; wiadomości
20.30 (D) Nachrichten aus der Weltkirche, von *A. Parmeggiani*
21.15 (F) Le Magistère et la presse catholique
21.30 (GB) Reflections
21.45 (I) **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « venga il tuo regno »: 3ª conv.: « Il Regno di Dio presso i Padri della Chiesa », a cura del *P. G. Pelland, SJ*
22.15 (P) Temas de actualidade
22.30 (E) EN EL AÑO INTERNACIONAL DE LOS MINUSVALIDOS
23.00 (I) Replica di Radioquaresima

mar 17 tue

04.45 (YU) Slovenska oddaja-ponov.
05.00 (YU) Hrvatski program
05.45 (H) Ismétlés
06.00 (PL) Powtórzenie
06.15 (D) Wiederholung
06.30 (F) Répétition
06.45 (GB) Repeat
07.00 (I) **Incontro del mattino:** Il punto - Dialogo aperto
07.30 **S. Missa** fer. III post dom. II Quadr. (F) Czech
08.00 « Cuatrovoces »
12.15 (I) (F) (GB) (E) Rome aller-retour
17.00 (I) **Discografia:** Il Violoncellista David Geringas
17.30 (I) **Orizzonti Cristiani:** CRONACA - ATTUALITÀ - FORMA E COLORE, a cura di *G. Giuffrè* - BREVE INCONTRO, con *A. M. Romagnoli*
19.00 (YU) Slovensko: Aktualnosti
19.15 (YU) Hrvatski: Vijesti. Razgovori u našoj kat. knjižari
19.30 (H) Szentírási gondolatok
20.15 (PL) Dzieło Ewangelizacji Kościoła; wiadomości
20.30 (D) Askese heute (2), von *C. Meves*
21.15 (F) Radio Vatican autour des années 50
21.30 (GB) Personal Choice
21.45 (I) **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « venga il tuo regno »: 4ª conv.: « Il Regno di Dio nella tradizione cristiana », a cura del *P. G. Dumeige, SJ*
22.15 (P) O homem na sociedade contemporânea
22.30 (E) CARTAS A RADIO VATICANO
23.00 (I) Replica di Radioquaresima

Középhullám: 1530 kHz

mer 18 wed

04.45 YU Slovenska oddaja-ponov.
05.00 YU Hrvatski program
05.45 H Ismétlés
06.00 PL Powtórzenie
06.15 D Wiederholung
06.30 F Répétition
06.45 GB Repeat
07.00 I **Incontro del mattino:** Programma Bis: « Insieme verso l'unità ... » (4)
07.30 **S. Missa** fer. IV post. dom. II Quadr. sl D
08.00 I F GB E « Cuatrovoces »
11.15 **General Audience**
17.00 I **I Concerti della Deutsche Welle,** a cura di *A. Tarantino* (10° Concerto). Musiche da camera di *D. Acker* e *H. Werner Henze*
17.30 I **Orizzonti Cristiani:** LA UDIENZA GENERALE DI S. S. GIOVANNI PAOLO II
19.00 YU Slovensko: Papeževa avdienca
19.15 YU Hrvatski: Generalna audijencija srijedom. Uz svetkovinu sv. Josipa. Vijesti
19.30 H Pápai kihallgatás
20.15 PL Katecheza Ojca Świętego Jana Pawła II
20.30 D Bericht aus Rom
21.15 F L'audience générale
21.30 GB Papal Audience
21.45 I **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « venga il tuo Regno »: 5ª conv.: « Il Regno di Dio speranza per l'uomo di oggi », a cura del *P. G. Giachi, SJ*
22.15 P A palavra do Santo Padre
22.30 E LOS MIERCOLES DE JUAN PABLO II
23.00 I Replica di Radioquaresima

gio 19 thu

04.45 YU Slovenska oddaja-ponov.
05.00 YU Hrvatski program
05.45 H Ismétlés
06.00 PL Powtórzenie
06.15 D Wiederholung
06.30 F Répétition
06.45 GB Repeat
07.00 I **Incontro del mattino:** La Udienza Generale di S. S. Giovanni Paolo II
07.30 **S. Missa** S. Ioseph, Sponsi B.M.V. I ☆ Bulgarian « Quattrovoci »
08.00 – 12.15 I F GB E A Link-up with Rome
17.00 I **Appuntamento Musicale.** Musiche di F. Chopin eseguite il 20-10-1980, nella Hall of the National Philarmonic di Varsavia in occasione del Concerto dei premiati del Concorso Chopin 1980 (II Trasm.). Reg. Radiotelevisione Polacca
17.30 I **Orizzonti Cristiani:** CONTROLUCE, di *F. Bea* - CRONACA - ATTUALITÀ - IDEE A CONFRONTO, di *A. Volontè* - PENSIERO SPIRITUALE
19.00 YU Slovensko: Za naše najmlajše: Spominska knjiga
19.15 YU Hrvatski: Aktualnosti
19.30 H Kulturális tájékoztató
20.15 PL UROCZYSTOŚĆ ŚW. JÓZEFA
20.30 D Jugendforum
21.15 F Un homme discret: Saint Joseph
21.30 GB St. Joseph Patron of the Universal Church
21.45 I **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « sia fatta la tua volontà »: 1ª conv.: « L'obbedienza a Dio nell'A.T. », a cura di *M. Magnolfi (Movimento dei Focolari)*
22.15 P Antena do Emigrante
22.30 E San José Patrono de la Iglesia Universal
23.00 I Replica di Radioquaresima

Rövidhullám: lásd a táblázatot

ven 20 fri

04.45 (YU) Slovenska oddaja-ponov.
05.00 (YU) Hrvatski program
05.45 (H) Ismétlés
06.00 (PL) Powtórzenie
06.15 (D) Wiederholung
06.30 (F) Répétition
06.45 (GB) Repeat
07.00 (I) **Incontro del mattino:** Programma Bis: « Insieme verso l'unità ... (5)
07.30 **S. Missa** fer. VI post dom. II Quadr. (GB) Slovak
08.00 « Quattrovoci »
12.15 (I) (F) (GB) (E) A Link-up with Rome
17.00 (I) **Incontro della serenità,** per gli infermi
17.30 (I) **Orizzonti Cristiani:** BIBLIOTECA: « Poesia, Saggistica, Narrativa », un programma di *F. Salerno;* ospite in studio: P. F. Castelli, SJ
19.00 (YU) Slovensko: Za mlade družine: Prizadet otrok *(V. Vider, DJ)*
19.15 (YU) Hrvatski: Vijesti. Emisija za svećenike
19.30 (H) « Isten mai tanúi »
20.15 (PL) Refleksje dla chorych; wiadomości
20.30 (D) Prisma, von *A. Parmeggiani*
21.15 (F) Premiers chrétiens à Carthage
21.30 (GB) Good Work
21.45 (I) **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « sia fatta la tua volontà »: 2ª conv.: « L'obbedienza a Dio nel N.T. », a cura di *G. Rossè (Movimento dei Focolari)*
22.15 (P) Encerramento do 1500° aniversário de São Bento
22.30 (E) CHARLAS BIBLICAS, por *Alonso Schöekel, SJ*
23.00 (I) Replica di Radioquaresima

sab 21 sat

04.45 (YU) Slovenska oddaja-ponov.
05.00 (YU) Hrvatski program
05.45 (H) Ismétlés
06.00 (PL) Powtórzenie
06.15 (D) Wiederholung
06.30 (F) Répétition
06.45 (GB) Repeat
07.00 (I) **Incontro del mattino:** Biblioteca
07.30 **S. Missa** sabb. post dom. II Quadr. (YU) (F)
08.00 « Quatre voix »
12.15 (I) (F) (GB) (E) Filo diretto con Roma
14.00 (I) **Roma, attualità della Chiesa locale,** a cura di *don F. Teani*
16.30 (I) **Omaggio a Bela Bartok,** a cura di *Suor Kordia M. Puskelj*
17.30 (I) **Orizzonti Cristiani:** LA LITURGIA DI DOMANI, a cura del *P. V. Magno* - RASSEGNA DELLA STAMPA, a cura di *P. Giuntella* - ATTUALITÀ
19.00 (YU) Slovensko: Pripravimo se na Gospodov dan
19.15 (YU) Hrvatski: Razmišljanje uz treću korizmenu nedjelju. Svršetak godine sv. Benedikta. Vijesti
19.30 (H) A világegyház életéből
20.15 (PL) « Portret Jezusa w Ewangeliach » (10) (*S. Emilia Ehrlich, OSU*)
20.30 (D) Exerzitien mit Johannes Paul I. - Die Hoffnung (3), von *H. Ségur, SJ*
21.15 (F) La force de communion
21.30 (GB) With Heart and Mind
21.45 (I) **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « sia fatta la tua volontà »: 3ª conv.: « L'obbedienza a Dio presso i Padri della Chiesa », a cura di *M. Cerini (Movimento dei Focolari)*
22.15 (P) A Liturgia da Palavra
22.30 (E) BALANCE SEMANAL
23.00 (I) Replica di Radioquaresima

Onda média: kHz 1530

dom 22 sun

04.45 YU Slovenska oddaja-ponov.
05.00 YU Hrvatski program
05.45 H Ismétlés
06.00 PL Powtórzenie
06.15 D Wiederholung
06.30 F Répétition
06.45 GB Repeat
07.00 I **Incontro del mattino:** La Liturgia di oggi - Rassegna della stampa
07.30 **S. Missa** dom. III in Quadragesima D E Czech
08.15 **Rumanian Liturgy**
09.30 I **S. Messa,** con omelia di *P. G. Giorgianni, SJ* (in coll. RAI)
10.30 **Slavonic-Byzantine Liturgy**
11.55 **Angelus with the Pope**
12.15 I **Radiodomenica:** fatti, opinioni e voci dal mondo
14.00 I **Roma, attualità della Chiesa locale,** a cura di *don F. Teani*
16.30 PL **Msza św.**
17.30 I **Orizzonti Cristiani:** LA PAROLA DI GIOVANNI PAOLO II NEL GIORNO DEL SIGNORE
19.00 YU Slovensko: SLOMŠKOVA ODDAJA
19.15 YU Hrvatski: Aktualnosti
19.30 H Klinikai teológia *(Szentmártoni M., SJ)*
20.15 PL III NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU; « Anioł Pański » z Papieżem
20.30 D Zum Besuch des Erzbischofs von Canterbury bei Paul VI. (1966), von *A. Baum*
21.05 Religia penso
21.15 F Paroles du Pape
21.30 GB The Pope's Angelus Address
21.45 I **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « sia fatta la tua volontà »: 4ª conv.: « L'obbedienza a Dio nella tradizione cristiana », a cura di *Don A. Petrilli (Movimento dei Focolari)*
22.15 P Ministério dominical de João Paulo II
22.30 E MISIONES Y MISIONEROS EN RADIO VATICANO, por *J. Irigoyen.* ANGELUS DEL PAPA
23.00 I Replica di Radioquaresima

lun 23 mon

04.45 YU Slovenska oddaja-ponov.
05.00 YU Hrvatski program
05.45 H Ismétlés
06.00 PL Powtórzenie
06.15 D Wiederholung
06.30 F Répétition
06.45 GB Repeat
07.00 I **Radiodomenica** (Replica)
07.30 **S. Missa** fer. II post dom. III Quadr. GB H
08.00 « Cuatrovoces »
12.15 I F GB E Rome aller-retour
17.00 I **Musica e Antropologia.** La Variazione, a cura di *P. Fenoglio*
17.30 I **Orizzonti Cristiani:** IL PUNTO, di *L. Giambuzzi* - CRONACA - ATTUALITÀ - SEGNALIBRO, a cura di *don S. Spartà*
19.00 YU Slovensko: Vesti iz središča krščanstva
19.15 YU Hrvatski: Angelus s Papom. Vijesti
19.30 H Hírösszefoglaló
20.15 PL Aktualności
20.30 D Nachrichten aus der Weltkirche, von *A. Parmeggiani*
21.15 F Parlons de l'Espérance
21.30 GB Reflections
21.45 I **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « sia fatta la tua volontà »: 5ª conv.: « L'obbedienza a Dio, esaltazione operosa della vita umana », a cura di *V. Araujo (Movimento dei Focolari)*
22.15 P Temas de actualidade: o testemunho de um apóstolo na América Latina
22.30 E 15º aniversario de la visita del Arzobispo de Canterbury al Papa
23.00 I Replica di Radioquaresima

Ondas curtas: cfr. tabela

mar 24 tue

04.45 YU Slovenska oddaja-ponov.
05.00 YU Hrvatski program
05.45 H Ismétlés
06.00 PL Powtórzenie
06.15 D Wiederholung
06.30 F Répétition
06.45 GB Repeat
07.00 I **Incontro del mattino:** Programma Bis: « Insieme verso l'unità ... » (6)
07.30 **S. Missa** fer. III post dom. III Quadr. Czech F
08.00 « Quatre voix »
12.15 I F GB E Filo diretto con Roma
17.00 I **Discografia:** Trio da camera di Roma (*G. Gatti - G. Selmi - H. Deregis)*
17.30 I **Orizzonti Cristiani:** CRONACA - ATTUALITÀ - BREVE INCONTRO, con *A. M. Romagnoli* - NOTE DI FILATELIA, a cura di *G. Angiolino*
19.00 YU Slovensko: Mladi govore mladim: Ideološki človek
19.15 YU Hrvatski: Vijesti. Razgovori u našoj kat. knjižari
19.30 H Szentírási gondolatok
20.15 PL Dzieło Ewangelizacji Kościoła; wiadomości
20.30 D Askese heute (3), von *Ch. Meves*
21.15 F Radio Vatican autour des années 70
21.30 GB Personal Choice
21.45 I **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « dacci oggi il nostro pane quotidiano »: 1ª conv.: « Volontà di Dio per la vita materiale dell'uomo, nella S. Scrittura », a cura del *P. P. Parisi, SJ*
22.15 P Uma etapa importante na história do ecumenismo
22.30 E Un año del asesinato del Arzobispo Oscar Romero
23.00 I Replica di Radioquaresima

mer 25 wed

04.45 YU Slovenska oddaja-ponov.
05.00 YU Hrvatski program
05.45 H Ismétlés
06.00 PL Powtórzenie
06.15 Wiederholung
06.30 F Répétition
06.45 GB Repeat
07.00 I **Incontro del mattino:** Programma Bis: « Insieme verso l'unità ... » (7)
07.30 **S. Missa** in Annuntiatione Domini D sl
08.00 I F GB E « Cuatrovoces »
11.15 **Audience Générale**
17.00 I **I Concerti della Deutsche Welle,** a cura di *A. Tarantino* (11° Concerto); musiche di *J. Haydn*
17.30 I **Orizzonti Cristiani:** LA UDIENZA GENERALE DI GIOVANNI PAOLO II
19.00 YU Slovensko: Papeževa avdienca in aktualnosti
19.15 YU Hrvatski: Generalna audijencija srijedom. Vijesti
19.30 H Pápai kihallgatás
20.15 PL UROCZYSTOŚĆ ZWIASTOWANIA PAŃSKIEGO; katecheza Ojca Świętego Jana Pawła II
20.30 D Bericht aus Rom
21.15 F Moment unique: l'Annonciation
21.30 GB Papal Audience
21.45 I **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « dacci oggi il nostro pane quotidiano »: 2ª conv.: « Volontà di Dio per la vita materiale dell'uomo, presso i Padri della Chiesa », a cura del *P. P. Parisi, SJ*
22.15 P Catequese semanal de João Paulo II
22.30 E LOS MIERCOLES DE JUAN PABLO II
23.00 I Replica di Radioquaresima

Fala średnia 1530 kHz

gio 26 thu

04.45 YU Slovenska oddaja-ponov.
05.00 YU Hrvatski program
05.45 H Ismétlés
06.00 PL Powtórzenie
06.15 D Wiederholung
06.30 F Répétition
06.45 GB Repeat
07.00 I **Incontro del mattino:** La Udienza Generale di S. S. Giovanni Paolo II
07.30 **S. Missa** fer. V post dom. III Quadr. I Albanian
08.00 « Four Voices »
12.15 I F GB E Roma ida y vuelta
17.00 I **Appuntamento Musicale.** Musiche di F. Chopin eseguite il 20-10-1980 nella Hall of the National Philarmonic di Varsavia in occasione del Concerto dei premiati del Concorso Chopin 1980 (III trasm.). Reg. Radiotel. Polacca
17.30 I **Orizzonti Cristiani:** CONTROLUCE, di *F. Bea* - IDEE A CONFRONTO, di *A. Volontè* - Pensiero Spirituale
19.00 YU Slovensko: Ekumenski razgledi
19.15 YU Hrvatski: Aktualnosti
19.30 H Bartók Béla (1881-1981)
20.15 PL Z Pism Ojców Kościoła; wiadomości
20.30 D Römische Wallfahrten, von *D. Bullmann, OFM*
21.15 F Une reine méprisée: Jeanne de Valois
21.30 GB In a Great Tradition
21.45 I **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « dacci oggi il nostro pane quotidiano »: 3ª conv.: « Volontà di Dio per la vita materiale dell'uomo nella tradizione cristiana », a cura di *Mons. F. Charrier*
22.15 P Aspectos liturgico-pastorais da quaresma (2)
22.30 E Temas Orientales, por *Ortiz de Urbina, SJ*
23.00 I Replica di Radioquaresima

ven 27 fri

04.45 YU Slovenska oddaja-ponov.
05.00 YU Hrvatski program
05.45 H Ismétlés
06.00 PL Powtórzenie
06.15 D Wiederholung
06.30 F Répétition
06.45 GB Repeat
07.00 I **Incontro del mattino:** Programma Bis: « Insieme verso l'unità ... » (6)
07.30 **S. Missa** fer. VI post dom. III Quadr. Slovak GB
08.00 « Four Voices »
12.15 I F GB E Roma ida y vuelta
17.00 I **Incontro della serenità,** per gli infermi
17.30 I **Orizzonti Cristiani:** OGGI MUSICA: Le Sinfonie di Beethoven, presentate da *G. Angeloni*
19.00 YU Slovensko: Pogovor s poslušalci
19.15 YU Hrvatski: Vijesti. Emisija za svećenike
19.30 H Hírek
20.15 PL Refleksje dla chorych; wiadomości
20.30 D Prisma, von *K. G. Peschke*
21.15 F Les personnes âgées: chance pour l'Eglise
21.30 GB Good Work
21.45 I **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « dacci oggi il nostro pane quotidiano »: 4ª conv.: « La "Gaudium et Spes" », a cura di *Don G. Charvault*
22.15 P A quaresma na palavra dos bispos
22.30 E CHARLAS BIBLICAS, por *Alonso Schöekel, SJ*
23.00 I Replica di Radioquaresima

sab 28 sat

04.45 YU Slovenska oddaja-ponov.
05.00 YU Hrvatski program

Fale krótkie: zobacz schemat audycji

05.45 (H) Ismétlés
06.00 (PL) Powtórzenie
06.15 (D) Wiederholung
06.30 (F) Répétition
06.45 (GB) Repeat
07.00 (I) **Incontro del mattino:** Cronache della speranza, a cura di *L. Carini-Alimandi* - Pensiero Spirituale
07.30 **S. Missa** sabb. post dom. III Quadr. (F) (YU)
08.00 « Quattrovoci »
12.15 (I) (F) (GB) (E) A Link-up with Rome
14.00 (I) **Roma, attualità della Chiesa locale,** a cura di *don F. Teani*
16.30 (I) Omaggio a Modest Mussorsgki, a cura di *C. Casini*
17.30 (I) **Orizzonti Cristiani:** LA LITURGIA DI DOMANI, a cura di *P. V. Magno* - RASSEGNA DELLA STAMPA, a cura di *P. Giuntella* - ISTANTANEE SUL CINEMA, a cura di *B. Sermonti*
19.00 (YU) Slovensko: Pripravimo se na Gospodov dan
19.15 (YU) Hrvatski: Razmišljanje uz četvrtu korizmenu nedjelju. Vijesti
19.30 (H) A világegyház életéből
20.15 (PL) « Portret Jezusa w Ewangeliach » (11) *(S. Emilia Ehrlich, OSU)*
20.30 (D) Exerzitien mit Johannes Paul I. - Die Klugheit (4), von *H. Ségur, SJ*
21.15 (F) Lumière de vérité
21.30 (GB) With Heart and Mind
21.45 (I) **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « dacci oggi il nostro pane quotidiano »: 5ª conv.: « Impegno e preghiera d'impetrazione », a cura di *don F. Charrier*
22.15 (P) A Liturgia da Palavra
22.30 (E) BALANCE SEMANAL
23.00 (I) Replica di Radioquaresima

dom 29 sun

04.45 (YU) Slovenska oddaja-ponov.
05.00 (YU) Hrvatski program
05.45 (H) Ismétlés
06.00 (PL) Powtórzenie
06.15 (D) Wiederholung
06.30 (F) Répétition
06.45 (GB) Repeat
07.00 (I) **Incontro del mattino:** La Liturgia di oggi - Rassegna della stampa
07.30 **S. Missa** dom. IV in Quadragesima (E) (D) sl
08.15 **Rumanian Liturgy**
09.30 (I) **S. Messa,** con omelia di *P. G. Giorgianni, SJ* (in coll. RAI)
10.30 **Maronite Liturgy**
11.55 **Angelus with the Pope**
12.15 (I) **Radiodomenica:** fatti, opinioni e voci dal mondo
14.00 (I) **Roma, attualità della Chiesa locale,** a cura di *don F. Teani*
16.30 (PL) **Msza św.**
17.30 (I) **Orizzonti Cristiani:** LA PAROLA DI GIOVANNI PAOLO II NEL GIORNO DEL SIGNORE
19.00 (YU) Slovensko: Naši zbori pojò
19.15 (YU) Hrvatski: Aktualnosti
19.30 (H) Neurózis és szorongás *(Szentmártoni M., SJ)*
20.15 (PL) IV NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU; « Anioł Pański » z Papieżem
20.30 (D) Literaturspiegel
21.05 (☆) Religia penso
21.15 (F) A l'écoute du Saint Père
21.30 (GB) The Pope's Angelus Address
21.45 (I) **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « rimetti a noi i nostri debiti »: 1ª conv.: « Peccato e Misericordia nell'A.T. », a cura di *Mons. S. Cipriani*
22.15 (P) Ministério dominical de João Paulo II

Mezondo: kHz 1530

22.30 (E) MISIONES Y MISIONEROS EN RADIO VATICANO, por *J. Irigoyen.* ANGELUS DEL PAPA
23.00 (I) Replica di Radioquaresima

lun 30 mon

04.45 (YU) Slovenska oddaja-ponov.
05.00 (YU) Hrvatski program
05.45 (H) Ismétlés
06.00 (PL) Powtórzenie
06.15 (D) Wiederholung
06.30 (F) Répétition
06.45 (GB) Repeat
07.00 (I) **Radiodomenica** (Replica)
07.30 **S. Missa** fer. II post dom. IV Quadr. (H) (GB)
08.00 « Quatre voix »
12.15 (I) (F) (GB) (E) Filo diretto con Roma
17.00 (I) **Musica e Antropologia.** La tonalità e la dodecafonia, a cura di *P. Fenoglio*
17.30 (I) **Orizzonti Cristiani:** IL PUNTO, di *L. Giambuzzi* - DIALOGO APERTO, a cura di *C. Cotignoli*
19.00 (YU) Slovensko: Vesti iz središča krščanstva
19.15 (YU) Hrvatski: Angelus s Papom. Vijesti
19.30 (H) Hírösszefoglaló
20.15 (PL) Intencje Apostolstwa Modlitwy na miesiąc kwiecień; wiadomości
20.30 (D) Nachrichten aus der Weltkirche, von *A. Parmeggiani*
21.15 (F) Le jour du Seigneur
21.30 (GB) Reflections
21.45 (I) **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « rimetti a noi i nostri debiti »: 2ª conv.: « Peccato e Misericordia nel N.T. », a cura di *P. C. Quaranta (Padri Rogazionisti)*
22.15 (P) Temas de actualidade
22.30 (E) EN EL AÑO INTERNACIONAL DE LOS MINUSVALIDOS
23.00 (I) Replica di Radioquaresima

mar 31 tue

04.45 (YU) Slovenska oddaja-ponov.
05.00 (YU) Hrvatski program
05.45 (H) Ismétlés
06.00 (PL) Powtórzenie
06.15 (D) Wiederholung
06.30 (F) Répétition
06.45 (GB) Repeat
07.00 (I) **Incontro del mattino:** Il Punto - Dialogo Aperto
07.30 **S. Missa** fer. III post. dom. IV Quadr. (F) Czech
08.00 « Quatre voix »
12.15 (I) (F) (GB) (E) Filo diretto con Roma
17.00 (I) **Discografia:** Musiche di *Massenet* e *Franck*
17.30 (I) **Orizzonti Cristiani:** CRONACA - ATTUALITÀ - FORMA E COLORE, a cura di *G. Giuffrè* - BREVE INCONTRO, con *A. M. Romagnoli*
19.00 (YU) Slovensko: Znanost in nevera
19.15 (YU) Hrvatski: Vijesti. Razgovori u našoj kat. knjižari
19.30 (H) Szentírási gondolatok
20.15 (PL) Dzieło Ewangelizacji Kościoła; wiadomości
20.30 (D) Kein Platz für Dich! Aus einer brasilianischen Favela, von *H. Ségur, SJ*
21.15 (F) Nouvelles missionnaires
21.30 (GB) Personal Choice
21.45 (I) **Incontro della sera:** RADIOQUARESIMA - PADRE NOSTRO ... « rimetti a noi i nostri debiti »: 3ª conv.: « Peccato e Misericordia presso i Padri della Chiesa », a cura di *P. V. Grossi (Padri Rogazionisti)*
22.15 (P) « Ciência e descrença, hoje »
22.30 (E) CARTAS A RADIO VATICANO
23.00 (I) Replica di Radioquaresima

radiovaticana ufficio propaganda e sviluppo
00120 città del vaticano ☎ (06) 698 30 45

اذاعة الفاتيكان

القسم العربي آذار ـ مارس ١٩٨١

للقسم العربي كل يوم برنامجان يستغرق كل منهما ١٤ دقيقة.

البرنامج الاول : ١٨،٣٠ بتوقيت روما.
١٩،٣٠ - بيروت ودمشق وعمان والقاهرة والخرطوم.
٢٠،٣٠ - الرياض وبغداد والكويت ومنطقة الخليج.

البرنامج الثاني : ٢٢،٤٥ - روما.
٢٣،٤٥ - تونس وطرابلس الغرب.
٢١،٤٥ - الجزائر والرباط وموريتانيا.

من محتويات البرامج

الى جانب نشرة الاخبار اليومية

.ذكريات تاريخية

.الايمان والالحاد

موجة متوسطة طولها: ١٩٦ مترا.

موجات قصيرة اطوالها: ٢٥ ـ ٣١ ـ ٤١ ـ ٤٩ مترا.

Freedom is wounded when the relationships between peoples are based not upon respect for the equal dignity of each but upon the right of the most powerful, upon the attitude of dominant blocks and upon military or political imperialism.

POPE JOHN PAUL II
(1-1-1981)

TIPOGRAFIA POLIGLOTTA VATICANA

PORT PAYÉ
00120 cité du vatican